

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路 9 號翠麗花園 4 座地下

G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133

傳真 Fax: 3011 9575

電郵 Email: contact@sstlg.hk

網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

檔案編號: TLG-IO-L-2023(19)

親愛的翠麗花園各業戶

有關更換本苑 18 部新升降機工程事宜 (11 月 29 日更新)

(一) 本苑住宅的集資分攤費

陳俊華律師將於 12 月 1 日向各業戶發送本苑「大廈更換升降機工程集資分攤費繳款通知書」(下稱:集資信),請各業戶收到集資信後,於 2024 年 1 月 5 日前繳付第一期款項及於 2 月 5 日前繳付第二期款項。集資得的資金會先支付部分工程費用,用作訂制升降機、運費等工程前期費用。如一切順利,希望明年後期可以展開工程。各業主請注意,如逾期未完成集資將會影響工程開展及進度,甚至影響「市建局」發回資助金額。

1. 工程集資信何時發出? 由何人發出?

答: 12 月 1 日 放入信箱。法團已委任 陳俊華律師承辦,按照香港法例和程序處理,由本苑管理處經辦,而法團全力協助業主各項問題及查詢,現調整法團當值務服時間:逢星期一,三,五 晚上 8 點 - 10 點 至另行通知。

2. 收到集資信後,應做甚麼?

答: 仔細閱讀集資信內容,有不明白都可致電 2670 6133,法團詢問。了解共住於翠麗花園各座今次住宅集資所籌集的工程費的重要和法律責任,並敬請在繳款期限前,按信中列出的接受付款方法和收據要求做妥,另方面,本苑所有業主均享有市建局在此工程完成後發回的相關資助金。

3. 是否要先繳交分攤集資費,才可遞交填好的申請長者自住業主資助表格和副本文件?

答: 收集資信後,市建局建議先繳交第一期費用才去申請。但分別同時地進行亦不失為靠譜的做法。

4. 律師信中規定的好幾種繳付方法,哪種付款最好?

會因不同業主情況而定。法團建議開劃線支票最理想,因為可以接受「不是業主本人名下」開出的支票,只要兌現金額,就不容易出錯,又不花分毫,簽寫好支票就可到管理處辦理正式收據。管理處一概不會處理直接放入大堂信箱以繳交集資款項的支票!

5. 親身到交管理處辦理?

請依管理處公佈各座繳交的分流時間表,辦公時間... 前往管理處辦理並取回正式收據保存以茲証明,可大大減少大家等候時間。

(二) 市建局第二輪優化升降機資助計劃的資助

本苑全部 18 部升降機已成功申請是次資助計劃,在工程全部合格完成後,估計集資款收齊後約 1 年半左右,各住宅單位業主可收發回資助金。

上水翠麗花園業主立案法團

The Incorporated Owners of Tsui Lai Garden, Sheung Shui

地址 Address: 新界上水鳳南路 9 號翠麗花園 4 座地下

G/F, Block 4, Tsui Lai Garden, 9 Fung Nam Road, Sheung Shui, N.T.

電話 Tel: 2670 6133

傳真 Fax: 3011 9575

電郵 Email: contact@sstlg.hk

網址 Website: <https://www.sstlg.hk>

6. 申請長者自住業主資助表格在何處取到? 交回哪裡? 限期呢? 資助金?

- 在本苑各座大堂保安崗位於 12 月 1 日起可登記取到, 或去各區民政署、或去市建局、或在市建局網站(<https://brplatform.org.hk/tc/download-centre>)下載後自行打印; 都同樣可取到該表格.
- 12 月 1 日起 至 24 年 1 月 31 日前 必須交回: 市建局重建樓宇復修部辦事處 地址: 九龍汝州西街 777-783 號地下 B 室(港鐵荔枝角站 B1 出口)(辦公時間: 星期一至五 早上: 9:00 - 下午 5:30) 遲交是不會受理申請, 請小心留意! 市建局電話: 3188 1188
- 便捷的 網上申請: <https://www.brplatform.org.hk/tc/e-application>
- 合資格的長者業主申請人, 在市建局最終接納其申請後, 便有資格收回相當於已繳交全數集資費金額(已包括相關「一般資助」金額).

7. 市建局此計劃的一般資助, 是否本苑每一單位業主都享有工程完後發回?

答: 是的, 而且不用填交任何申請表, 只要證明申請單位已付全數集資金額及出示法團的正式集資付款收據.

單位業權份數: 8	發回單位業主一般資助 金額 \$3,572.00
單位業權份數: 9	發回單位業主一般資助 金額 \$4,019.00
單位業權份數: 11	發回單位業主一般資助 金額 \$4,912.00

8. 解釋下集資繳付方法為何? 如果不按下面方法付款, 後果如何?

1. 劃線支票 或 銀行本票	抬頭為 <u>上水翠麗花園業主立案法團</u> , 親身交票到管理處辦理 不可直接放入大堂或管理處的支票收集箱, 一概不會處理.
2. 手機銀行/網上銀行轉帳 (只接受 由該單位的業主名 下銀行轉帳付款)	戶口號碼為: 012-590-2-055288-4 ; 或 快速支付系統識別碼(轉數快號碼/FPS ID) 為: 108318148 並必須在附言/備註/訊息 欄位打入: 貴單位(座/樓/室) **注意: 只接受 貴單位的業主名下銀行轉帳付款(若聯名業主, 必須 選定其中的一位); 其他非業主第三者的轉款一概不接受. ** (自行影印或打印銀行電子收據副本, 親身交到管理處辦理)
3. 中國銀行櫃員機轉帳	戶口號碼為: 012-590-2-055288-4 請註明: 單位座/樓/室 (取回銀行機印正本收據, 親身交到管理處辦理)
4. 中國銀行各分行櫃檯轉帳/ 付現金過數	戶口號碼為: 012-590-2-055288-4 (取回 銀行繳款正本收據, 親身交到管理處辦理)

後果可以很嚴重, 尤其是手機銀行/網上銀行轉帳付款 - 如果 不是由該單位業主名下戶口轉帳, 因為沒法證明到是該單位業主繳付, 即是仍當欠交論! 再三提醒: 手機銀行/網上銀行轉帳, 只接受由該單位的業主名下銀行轉帳付款!



Handwritten signature and date: 29/11/2022